

СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ СРЕДА СТРАНЫ КАК ОСОБЫЙ ЭЛЕМЕНТ АНАЛИЗА В МЕЖДУНАРОДНОМ БИЗНЕСЕ

THE SOCIO-CULTURAL ENVIRONMENT OF THE COUNTRY AS A SPECIAL ELEMENT OF ANALYSIS IN INTERNATIONAL BUSINESS

T. Ason

Summary. Culture includes a whole set of social norms that shape human behavior. The article examines the main elements of culture using the example of three countries, such as China, the United Arab Emirates and Austria. The author identified the impact of cultural differences on doing international business, and also identified the need to analyze these elements for successful communication between different countries.

Keywords: socio-cultural environment, China, UAE, Austria, elements of culture, behavior, international business.

Асон Татьяна Анатольевна

к.э.н., доцент, ФГБОУ ВО «Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации» (г. Москва)
tatiana_ason@mail.ru

Аннотация. Культура включает в себя целый набор социальных норм, которые формируют поведение человека. В статье рассмотрены основные элементы культуры на примере трех стран, таких как Китай, Объединенные Арабские Эмираты и Австрии. Автор определила влияние культурных различий на ведение международного бизнеса, а также определила необходимость анализа данных элементов для успешной коммуникации между разными странами.

Ключевые слова: социокультурная среда, Китай, ОАЭ, Австрия, элементы культуры, поведение, международный бизнес.

Социокультурная среда является важным фактором, который должен приниматься во внимание международным менеджером. Поскольку культура или поведение людей в значительной степени влияют на международные деловые решения, при планировании зарубежных операций многонациональное предприятие принимает во внимание социально-культурную и этическую среду принимающей страны. Если эта среда схожа как в стране базирования ТНК, так и в принимающей стране, менеджер должен постараться использовать это сходство для формулирования стратегии. Если она отличается, менеджеру необходимо понять различия и сформировать стратегию в соответствии с изменившейся средой.

Культура представляет собой весь набор социальных норм и реакций, которые доминируют в поведении людей, живущих в пределах определенной географической или политической границы. Фактом является то, что культурные границы могут отличаться от национальных/политических границ, поскольку в определенной стране могут проживать люди с различным культурным происхождением. Возьмем, к примеру, Канаду. В ней сочетаются, по крайней мере, три культуры — англоязычная культура, франкоязычная «квебекская» культура и культура коренных американцев. В качестве альтернативы люди со схожим культурным происхождением могут представлять разные страны. Например, исламскую культуру разделяют граждане многих стран Ближнего Востока,

Азии и Африки. Тем не менее, культурные границы и национальные границы часто отождествляются¹.

Исходя из определения культуры, можно выделить несколько основных элементов культуры. Эти элементы универсальны; они формируют культурную среду всех обществ. Но важно то, что они действуют по-разному в разных обществах, что в конечном итоге приводит к культурному разнообразию в разных обществах. М.Р. Чинкота в 1999 году выделил следующие элементы социокультурной среды²:

1. Язык
2. Религия
3. Образование
4. Установки и ценности
5. Обычаи
6. Эстетика
7. Социальные институты
8. Материальные элементы

Рассмотрим и сравним вышеперечисленные элементы культуры на примере таких стран, как Китай, Австрия и Объединенные Арабские Эмираты.

1. Язык

¹ Yuuptakesh Sharan. International Business Management. Delhi: PEASSON. — 2012 — p. 218

² Yuuptakesh Sharan. International Business Management. Delhi: PEASSON. — 2012 — p. 219

Китай	Австрия	Объединенные Арабские Эмираты
<p>1. Официальный язык — китайский. Фонетическая система включает в себя комплекс гласных и согласных и четыре слоговых тона.</p> <p>2. Иероглифы и письменность. Иероглиф — это слог, а слова могут состоять из нескольких слогов или из одного.</p> <p>3. Благодаря иероглифике в Китае полностью отсутствуют знаки препинания.</p> <p>4. В настоящее время в китайском языке наблюдается тенденция к использованию английских слов.</p>	<p>1. Официальным языком Австрии является немецкий язык.</p> <p>2. Чуть более 40 % жителей Австрии говорят по-английски.</p> <p>3. Английский язык является вторым по распространенности языком в стране, за ним следует французский, на котором говорят примерно 7 % австрийцев.</p>	<p>1. Официальным языком в Дубае является классический арабский, используемый в официальных документах, книгах и средствах массовой информации.</p> <p>2. В повседневной жизни местных жителей распространены различные диалекты, а разговорный арабский относится к диалекту Персидского залива.</p> <p>3. Существует египетский арабский язык и влияние выходцев из Магриба, Судана и других ближневосточных стран на местную языковую культуру.</p> <p>4. В Дубае широко распространен английский язык.</p>

Китай	Австрия	Объединенные Арабские Эмираты
<p>1. Самой распространенной религией в Китае является даосизм. История даосизма насчитывает почти 1700 лет. Эта религия является автохтонной и в основном ее исповедуют в сельских районах центрального и восточного Китая.</p> <p>2. Даосизм — традиционное китайское религиозное учение о «порядке вещей».</p> <p>3. На сегодняшний день в стране насчитывается 1500 даосских храмов и монастырей, в которых проживает 25 000 монахов и монахинь.</p>	<p>1. Большинство австрийцев исповедуют католицизм, хотя существует также значительное меньшинство восточных православных и исламистов.</p> <p>2. Христиане — 68,2 % (в том числе: католики — 55,2 %, восточное православие — 4,9 %, протестантизм — 3,8 %, другие христиане — 4,2 %)</p> <p>Ислам — 8,3 %</p> <p>Другие религии — 1,2 %</p> <p>Неаффилированные — 22,4 %</p>	<p>1. Ислам является крупнейшей и официальной государственной религией ОАЭ. Большинство мусульман в ОАЭ — сунниты (85 %); есть также небольшое число шиитов, в основном в Дубае и Шардже, которые вмешиваются в религиозную деятельность немусульман.</p> <p>2. Христиане составляют 12,6 % населения; преимущественно римско-католические и протестантские</p> <p>3. В стране существует еврейская община; в Дубае синагога открыта с 2008 года.</p>

Несмотря на то, что рассмотренные страны относятся совершенно к разным культурам, наблюдается распространение и использование английского языка. Например, в ОАЭ для удобства туристов и экспатов дорожные знаки, телефонные справочники, меню в кафе и ресторанах, а также расписание общественного транспорта представлены на английском языке. Все представители сервиса как в Австрии, так и АОЭ и крупных городах Китая говорят по-английски, что обеспечивает комфортное взаимодействие с иностранными посетителями, и облегчает ведение международного бизнеса.

2. Религия

Религия является еще одним элементом культуры. Она устанавливает идеалы жизни и, следовательно, ценности и отношение людей, живущих в обществе. Эти

ценности проявляются в поведении и деятельности отдельных людей. Поскольку различные формы религии различаются в деталях, отношение к предпринимательству или потреблению различается в разных обществах, исповедующих разные формы религии.

3. Образование

Высокий уровень образования в таких странах как Китай и ОАЭ позволяет ТНК быстро обучить местную рабочую силу и адаптировать импортные технологии для производства высокотехнологичной продукции.

4. Установки и ценности

Ценности — это убеждения и нормы, распространенные в конкретном обществе. Они в значительной

Китай	Австрия	Объединенные Арабские Эмираты
<p>1. Китайская система образования предусматривает шесть лет обучения в начальной школе, по три года в младших классах средней школы и старших классах средней школы и четыре года по стандартной университетской программе.</p> <p>2. Граждане Китая должны посещать школу не менее девяти лет.</p>	<p>1. Система образования в Австрии отличается высоким качеством и обеспечивает бесплатное образование для всех граждан.</p> <p>2. В Австрии есть как государственные, так и частные школы, которые предлагают разнообразные образовательные программы, начиная от начальной школы и заканчивая университетом.</p> <p>3. Многие университеты Австрии отличаются своими исследовательскими программами и предоставляют возможности для международного обучения.</p>	<p>1. Система образования в ОАЭ управляется Министерством образования и Департаментом образования и знаний в Абу-даби.</p> <p>2. Государственные школы в стране бесплатны для граждан, финансируются государством и предлагают программы на арабском языке с уклоном в английский.</p> <p>3. Частные школы с международной аккредитацией также доступны с различной стоимостью обучения.</p>

Китай	Австрия	Объединенные Арабские Эмираты
<ol style="list-style-type: none"> 1. Китайская культура уделяет большое внимание уважению и повиновению авторитетным фигурам, особенно родителям и старшим. 2. Китайское общество ценит общность и гармонию и подчеркивает важность групповой идентичности, а не индивидуальных желаний. 3. Тяжелая работа, дисциплина и настойчивость высоко ценятся в китайской культуре. 4. Даосские убеждения о жизни в гармонии с природой также влияют на отношение и ценности китайцев. 5. Китайцы часто обладают сильным чувством патриотизма и национальной идентичности и гордятся историей, культурой и достижениями своей страны. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Австрийцы ценят традиции, семью и общество. 2. Австрийцы известны своей строгой трудовой этикой, пунктуальностью и стремлением поддерживать высокое качество жизни. 3. Австрийцы также высоко ценят вежливость и манеры во взаимодействии с другими людьми. 4. Австрийцы очень привязаны к своей природе и гордятся своими прекрасными пейзажами и мероприятиями на свежем воздухе. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Социальный статус и престиж 2. Трудолюбие и преданность делу 3. Гостеприимство и уважение культурных различий 4. Семейные ценности 5. Соблюдение традиций и религиозных норм 6. Открытость переменам и инновациям

Китай	Австрия	Объединенные Арабские Эмираты
<ol style="list-style-type: none"> 1. Манера общения. 2. Время деловых встреч. 3. «Этика лица». 4. Отношения и связи важны. 5. Избегайте деловых разговоров за обеденным столом 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Семейное время проведение в период религиозных праздников, таких как Рождество, Пасха. 2. Кофейные и винные обычаи. Кафехаузы Австрии — это общееавстрийский эталон свободного времяпровождения. Октоберфест в Вене — является фестивалем пива и веселья. 3. Танцевальные обычаи. В Вене предусмотрено проведение около трех сотен балов в год 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Налагаются штрафы за мусор, а также за еду или питье во время прогулки. 2. Принято передавать предметы правой рукой и проявлять особое уважение рукопожатием, жест, который длится дольше обычного. 3. При рукопожатии важно поддерживать зрительный контакт. Мужчина не должен инициировать рукопожатие с мусульманкой; если разрешено, она должна первой протянуть руку. 3. Ношение чрезмерно открытой одежды считается оскорбительным в ОАЭ. 4. Семейные традиции в ОАЭ регулируются исламскими законами, запрещающими задавать вопросы о супруге человека во время разговоров. 5. Мусульманские женщины обычно покидают свои дома только со своими мужьями или пожилыми членами семьи женского пола. 6. Местные жители известны своим гостеприимством, и считается невежливым отказываться от угощений. 7. Алкоголь запрещен среди арабов, и иностранцы могут приобретать его только в определенных магазинах. Публичное опьянение может привести к депортации. 8. Население Эмиратов молится пять раз в день.

степени определяют отношение и поведение людей к работе, статусу, переменам и т.д. В некоторых обществах, где особое значение придается доходу и богатству, люди работают больше, чтобы больше зарабатывать. Напротив, в обществах, где предпочтение отдается досугу, люди работают только то количество часов, достаточное для удовлетворения своих насущных потребностей, необходимых для выживания. Однако предпочтения в отношении досуга могут измениться, если на людей повлияют демонстрационные эффекты повышения уровня жизни.

5. Обычаи

Обычаи ОАЭ, сформированные исламом и местной культурой, могут показаться европейцам необычными. Нарушения могут привести к суровым наказаниям. Ввиду таких различий международным менеджерам крайне важно знать о манерах и обычаях каждой принимающей страны.

6. Эстетика

Эстетика связана с чувством красоты, хорошим вкусом и особой символикой цветов. Цветовая символика, например, очень важна в международном бизнесе. Черный цвет является символом траура в России и других странах СНГ, в то время как в ОАЭ цвет траура — зеленый. Таким образом, при разработке рекламной программы или при упаковке продукции международный менеджер должен учитывать эти факты, чтобы эстетические чувства принимающей стороны были учтены.

7. Социальные институты

Социальные институты являются неотъемлемой частью культуры. Они связаны главным образом с размером семьи и социальной стратификацией. Для ТНК, чьи филиалы находятся в разных странах, важно определить, какой сегмент общества является основным покупателем продукта или верят ли люди, работающие в компании, в равенство или неравноправный статус.

Китай	Австрия	Объединенные Арабские Эмираты
<p>1. Стремление к естественности и гармонии с окружающей средой.</p> <p>2. Принцип равновесия и гармонии.</p> <p>3. Простота и сдержанность.</p> <p>4. Символизм и философия.</p>	<p>1. Потрясающие пейзажи, элегантная архитектура и богатое художественное наследие.</p> <p>2. Выдающиеся композиторы, художники и писатели (Моцарт, Гайдн и Климт и др.).</p>	<p>Символика цветов</p> <p>Красный — любовь, страсть;</p> <p>Белый — чистота намерений, справедливость, правдивость, а также является пространственным цветом для свадеб;</p> <p>Розовый — благодарность;</p> <p>Желтый — признак порочных, недобрых и неискренних намерений;</p> <p>Зеленый — этот цвет считается траурным, как и во многих исламских странах, но он также означает надежду;</p> <p>Синий — как и белый, он символизирует чистоту и ясность;</p> <p>Черный — символ плодородия и богатства, так как именно в ОАЭ черный цвет ассоциируется с нефтью, а вовсе не с трауром.</p>

Китай	Австрия	Объединенные Арабские Эмираты
<p>1. Большая семья с культом кровного родства.</p> <p>2. Культ конфуцианства, которое проявляется в любви своих родственников, а потом всех остальных.</p> <p>3. Более 40 % составляют крестьяне.</p> <p>4. Важную роль играют представители среднего слоя, служащих на государственных предприятиях.</p>	<p>1. Хорошо развитая система социального обеспечения, включая всеобщее здравоохранение и социальное страхование; обеспечивает всеобщее медицинское обслуживание для всех своих граждан, а также широкую социальную защиту.</p> <p>2. Предусмотрены различные программы помощи, включая пособия по безработице, инвалидности и детские пособия.</p> <p>3. Трудовые отношения. Установлена стандартная рабочая неделя и все вопросы относительно зарплаты, условий и времени работы решаются путем коллективных переговоров между рабочими и работодателями и посредством законодательства.</p> <p>4. Высокие уровень развития спорта.</p>	<p>1. Семья: Ценится как краеугольный камень общества, она обеспечивает поддержку и руководство, подчеркивая уважение к старшим.</p> <p>2. Образование: Правительство вкладывает значительные средства в надежную систему образования, предлагая гражданам Эмиратов бесплатное образование вплоть до университетского уровня.</p> <p>3. Здравоохранение: Предоставляются комплексные медицинские услуги, при этом граждане Эмиратов имеют доступ к бесплатному или субсидируемому медицинскому обслуживанию.</p> <p>4. Религия: Ислам является официальной религией с широко распространенными мечетями, религиозной терпимостью и организованными культурными мероприятиями.</p> <p>5. Правительство: Федеральное правительство, возглавляемое конституционной монархией, обеспечивает закон и порядок, государственные услуги и благосостояние граждан.</p> <p>6. Социальное обеспечение: Различные программы помогают уязвимым лицам и семьям, предлагая финансовую поддержку, помощь в приобретении жилья и социальные услуги.</p> <p>7. Спорт и отдых: Поощряя занятия спортом и активный отдых на свежем воздухе, ОАЭ инвестируют в объекты и проводят международные мероприятия, пропагандирующие здоровый образ жизни.</p>

Китай	Австрия	Объединенные Арабские Эмираты
<p>Материальные ценности, обычно ассоциирующиеся с Китаем, включают:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Китайскую кухню • Китайский чай • Шелк • Фарфор и керамика • Китайская каллиграфия • Традиционная одежда • Китайское вырезание из бумаги • Традиционные музыкальные инструменты • Китайские фонарики • Китайские веера 	<ul style="list-style-type: none"> • Концепт «жизненного комфорта» Стремление к удовлетворению фактора удовольствия проявляется в австрийских заведениях, таких как байзль (Beisl), хойригер (Heuriger) или кофехауз (Kaffeehaus) • Концепт «work life balance» Соотношение работы и личной жизни определяет формулу рабочего счастья австрийца. • Корпоративный дух 	<p>Эти элементы отражают амбиции, инновации и приверженность ОАЭ современному и прогрессивному обществу при сохранении культурного наследия.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Небоскребы • Мечети • Дворцы • Торговые центры • Искусственные острова • Деревни культурного наследия • Современная инфраструктура

8. Материальные элементы/ ценности

Материальный элемент социокультурной среды связан с экономической, финансовой и социальной инфраструктурой, а также с объектами и вещами, которыми пользуются люди. Например, маркетинг вина в ОЭА будет неудачным предложением, а маркетинг спортивного инвентаря в Австрии — удачный ход для бизнеса.

Социальная инфраструктура проявляется в виде жилья, медицинских и других учреждений, а также уровня

образования. Если потребители не слишком образованы, их структура потребления будет иной. В таких случаях компьютерный маркетинг не будет успешным. Опять же, в случаях, когда финансовая инфраструктура отсутствует, иностранным компаниям придется привлекать средства не с финансового рынка принимающей страны, а из других источников. Таким образом, эти различные элементы культуры приводят к культурному разнообразию в разных обществах, которые необходимо исследовать, анализировать менеджерам международного бизнеса.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кунилова К. Социальная система Китая. [Электронный ресурс] // Образовательный портал «Справочник». — Дата последнего обновления статьи: 11.03.2023. — URL https://spravochnick.ru/sociologiya/socialnaya_sistema_kitaya/ (дата обращения: 17.01.2024).
2. Нургалиев В. Основные концепты австрийского ментального мира. В двух частях. [Электронный ресурс] // <https://nwm.at/vse-ob-avstrii/nravy-i-obychai/osnovnye-kontsepty-avstrijskogo-mentalnogo-mira-chast-ii-nachalo-v-5-2019> (дата обращения: 18.01.2024)
3. Традиции и обычаи австрийцев. [Электронный ресурс] // <https://www.world-card.ru/traditsii-narodov/1242-interesnoe/traditsii-i-obychai-narodov-kuby/2483-traditsii-avstrijsev> (дата обращения: 18.01.2024)
4. Хуэйшань Ч. Особенности традиционной китайской семьи // KULTUROZNAWSTWO № 2. — 2015 — стр. 175–176
5. Vuuptakesh Sharan. International Business Management. Delhi: PEASSON. — 2012 — 471p.

© Асон Татьяна Анатольевна (tatiana_ason@mail.ru)
Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»